



香港珠海學院

文化創意與中文研究文學碩士課程

課程指南

(2026-27 版)

目錄

1	課程簡介	2
2	課程目標、學習成果與資歷級別通用指標	3
3	課程結構	7
4	學習、學時與資歷學分	10
5	評核	11
6	出席率	14
7	學術著作誠信	16
8	人工智能與學習	24
9	科目簡介、學習成果、教學內容	27
10	有用資訊	35

1 課程簡介

香港珠海學院「文化創意與中文研究」文學碩士（**Master of Arts in Cultural Creativity in Chinese Studies**，以下簡稱 **MACCCS**）為一年制碩士課程。

本系強調的「經典與應用」理念，並從「經典」擴充至傳統文化、文學與歷史。課程著重探索與應用，同學一方面學習到如何就課題從中國傳統寶庫中找到相關有用的資料，另一方面又懂得如何把資料在現當代文化創意產業或其他範疇中呈現出來。

近年，香港以至大灣區銳意發展文化創意產業，一切文化商品皆源自「文化題材」。製作產品的團隊需要開發更多「文化題材」，本課程目的正是讓同學透過訓練，為文化創業產業市場提供所需而合適的「文化題材」。課程旨在結合人文學科（文學、歷史、文化）的學習與應用，期能為文化創意產業提供適合的人力資源。

課程經過香港學術及職業資歷評審局(HKCAAVQ)嚴格評審，確認符合到「香港資歷架構」(HKQF)「資歷級別通用指標」(Generic Level Descriptors)第六級的各項要求。

2 課程目標、學習成果與資歷級別通用指標

本課程各個科目，無論是教學內容，還是評核要求，都旨在讓同學能夠達到「科目的學習成果」(CILOs)，科目的學習成果則是為達到「課程的學習成果」(PILOs)與「課程目標」(POs)而設，而課程的學習成果又與「資歷架構通用指標（第六級）」相呼應。

2.1 課程目標（POs）

PO1 培訓學生對中國文學與歷史文化產生興趣，提高研究能力與學術素仰，並學習如何有系統地探索相關知識，整合所學，思考如何推陳出新；

PO2 引導了解文化創意產業現象及其與文學、文化歷史的關係，培育學生成為文化及創意產業專才，為產業提供所需的文化題材；

PO3 鼓勵學生探索文化和創意，分析文創個案，並構思可如何協助團隊開發新文創商品，為文創商品注入新題材。

2.2 課程學習成果（PILOs）

完成課程後，學員應能：

PILO1 闡釋文學與歷史文化專題的知識體系、發展沿革與特點；

PILO2 具備探研中國人文學科的能力，找尋相關而合適的印刷資源與電子資源，選擇及設計適當的研究方法與進程，分析、評估、論證各種材料；

PILO3 整合不同範疇的知識，透過多元與跨媒體的思考方向，因應文創市場實務需求，為人文學科融合現代尋找創新視角，開創更多呈現文化題材的可能；

PILO4 運用合適的方法與不同對象溝通，製作圖表展示專題內容，並在研究與開發專題中運用與評估相關數據資料。

2.3 資歷級別「第六級」通用指標

知識及智能（K）

- K1 展現對系統化及連貫的知識體系的駕馭能力，部分涉及某學習或專業實踐領域之前沿；
- K2 在某研究領域，善用高度專門技術、研究或學術能力；
- K3 以批判角度，檢討、整合及擴展某科目／學科／界別的知識、技能、實踐及思考方式。

過程（P）

- P1 將知識及技能應用於廣泛範圍內專門的技術、專業或管理工作；
- P2 善用分析能力和創造力，執行與產品、服務、營運或流程有關的複雜規劃、設計、技術及／或管理等職能，當中包括資源配置和評估的工作；
- P3 設計並應用適當的方法，進行研究及／或參與高技術或專業工作；
- P4 從某範圍的資料來源，審慎評估新的資訊、概念及證據，並在應對常規及抽象的專業問題和議題時，作出具創意的回應；
- P5 在缺乏完整或一致的數據／資訊的情況下，處理複雜的議題，並作出有根據的判斷。

自主性及問責性（A）

- A1 行使重大的自主權，以決定並達至個人及／或團體的工作成果；
- A2 對取得有關成果的決策負責；
- A3 展現領導才能，並就變革、發展等方面，作出明顯的貢獻；
- A4 處理複雜的道德和專業議題。

溝通、資訊及通訊科技及運算（C）

- C1 運用高階和專門技能，輔助某科目／學科／界別的學術和專業工作；
- C2 運用適當的方法，與不同對象溝通，包括同輩、資深同僚及專家等；
- C3 運用資訊及通訊科技應用程式的高級功能，支援及提高工作效能；並識別優化方法及／或新的規格，從而提高效益；
- C4 以批判角度，評估數字和圖像數據，以作決策之用。

2.4 課程學習成果與資歷級別「第六級」通用指標對應關係

	K1	K2	K3	P1	P2	P3	P4	P5	A1	A2	A3	A4	C1	C2	C3	C4
PILO1	✓	✓	✓	✓		✓			✓	✓		✓	✓		✓	✓
PILO2	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
PILO3	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓
PILO4				✓				✓		✓			✓	✓	✓	✓

「✓」表示該課程學習成果（PILO）有助達致資歷級別通用指標（GLD）。

2.5 學習成果與「學習關鍵績效指標」(LKPIs)

以下以 CCS624「兵器、陣法與武俠文化」為例，說明「學習成果」與「通用指標」彼此之間的關係，並引進「學習關鍵績效指標」(Learning Key Performance Indicators，簡稱 LKPIs)，以協助同學理解學習方向。

科目學習成果 CILOS

- (1) 闡釋中國古代軍事制度、兵器陣法的相關概念。
- (2) 分析古代社會中的俠客與任俠行為。
- (3) 比較古代俠義小說與現代武俠小說的異同。
- (4) 應用研究方法，探討武俠作品，撰寫評論文章。
- (5) 評述現代文創產業中的武俠元素，為開發新文創商品提供武俠題材。

課程學習成果 PILOS

課程學習成果 PILOS	CILOS
PILO1 闡釋文學與歷史文化專題的知識體系、發展沿革與特點；	1, 2
PILO2 具備探研中國人文學科的能力，找尋相關而合適的印刷資源與電子資源，選擇及設計適當的研究方法與進程，分析、評估、論證各種材料。	1, 2, 3, 4
PILO3 整合不同範疇的知識，透過多元與跨媒體的思考方向，因應文創市場實務需求，為人文學科融合現代尋找創新視角，開創更多呈現文化題材的可能。	3, 4, 5
PILO4 運用合適的方法與不同對象溝通，製作圖表展示專題內容，並在研究與開發專題中運用與評估相關數據。	3, 4, 5

CCS624「兵器、陣法與武俠文化」共有五個科目學習成果(CILO1-CILO5)，就以 **CILO2「分析古代社會中的俠客與任俠行為」**為例，指同學在完成學習後，能夠對古代歷史文獻中的「俠客」與「任俠行為」做分析的工作。由於 **CILO2** 與 **PILO1** 與 **PILO2** 有關，因此，同學如果能夠達到這個 **CILO2** 這個學習成果，就代表能夠達到課程學習成果的第一項，也就是能夠「闡釋文學與歷史文化專體的知識體、發展沿革與特點」，以及能夠「具備探研中國人文學科的能力」，包括找資源、選擇合適的方法來處理各種材料(**PILO2**)。由於能夠達到 **PILO1** 與 **PILO2**，因此，也代表已經滿足相對應通用指標的相關要求（參第2.4節所列的對應表格）。

然而，同學要怎樣做，才算對古代歷史文獻中的「俠客」與「任俠行為」做分析的工作？這個標準，就由授課老師來釐定。必須留意的是，每個學習成果，都由一系列的「動詞」來組成，如 **CCS624** 五個 **CILOs** 的動詞計有「闡釋」、「分析」、「比較」、「撰寫」、「評述」。授課老師會因應教學內容與評核工作來設定「學習關鍵績效指標」，清楚指出每個動詞的實際工作與期望的目標、水平。例如 **CILO3「比較古代俠義小說與現代武俠小說的異同」**的學習關鍵績效指標是「從清代以前的俠義小說與民國之後的武俠小說，各選一部（字數不限）：1 比較小說情節的發展；2 各選三個相對應人物（如男主角、女主角、男主角父親），比較行為、性格與在小說中的功能……，所比較的各個項目必須有同有異（不能完全相同或完全不同），並以列表方式顯示出來」。由此可見，「學習關鍵績效指標」能夠更清晰地列出對同學的學習要求，這些要求同樣是用來評核同學是否達到成果的標準，因此，會在測驗與功課（期中作業、期末報告）反映出來。

3 課程結構

3.1 科目與學分

課程共有十二個科目，四門為必修科，八門為選修科。學生共須修讀八門科目：四門必修科，並從八個選修科中選讀其中四門。每個科目三個學分，全部須修讀二十四個學分。

3.2 必修科與選修科

四門必修科	(01) CCS601 讀書指導與研究方法 (02) CCS602 中國文獻與文獻學 (03) CCS603 文化創意學 (04) CCS604 文化創意產業專題。
八門選修科	(05) CCS621 山川文化與旅遊文學 (06) CCS622 舌尖上的文學 (07) CCS623 戲曲、表演與舞台 (08) CCS624 兵器、陣法與武俠文化 (09) CCS625 童蒙教育與兒童文藝 (10) CCS626 敘事書寫與說故事 (11) CCS627 曆法、習俗與節慶文化 (12) CCS628 神話與民間傳說

3.3 科目學習重點

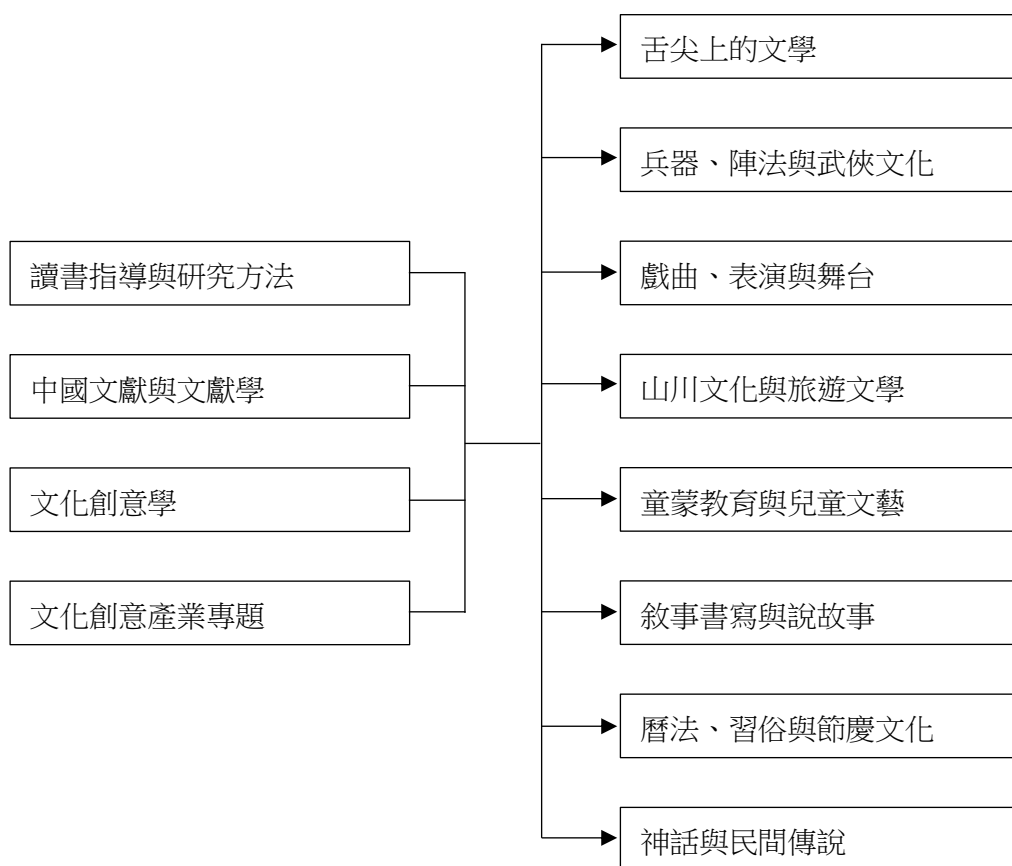
必修科目：上學期的必修科目旨在提供基礎能力，讓同學達成課程學習成果。這些能力計有以下四種，主要由四個必修科目承擔：

- 探索文創課題的能力：搜索與組織資料、撰寫評論與考察報告。
- 運用古典文獻能力：了解古文獻的種類與特色，掌握從古文獻找尋合適資料的能力。
- 述評文創現象能力：能夠運用不同觀點、知識體系來分析文創現象。

- 提案與展示能力：懂得提案，選擇適合的展示方式，以呈現研發的文創課題。

選修科目：下學期的選修科目以文化專題為學習重點，無論是哪個專題，都包含「四文」主要元素：(1)文獻、(2)文化（歷史）、(3)文學（古典與現代）、(4)文創。科目分別從四個向度來指引同學探索傳統文化的既有面貌，以及開發與展示新題材。

八門選修科目會因應評核要求分為兩大組別（每四門為一個組別，於下學期選科前公布），同學須分別從兩個組別中，各選讀兩個科目。（詳見「5 評核」）



3.4 專題講座

除修讀科目外，課程還設置「中國文化的研究與應用系列講座」，延請學界專家與業界人士分享各自領域的新興趨勢與實務經驗，內容涵蓋最新研究進展、產業應用案例與跨領域合作可能，以協助同學拓展視野，理解不同領域的發展動態，從而懂得思考文創世界的各種可能。

系列講座全部共十二講（每一個科目一講），同學**必須**因應所選讀科目出席相關講座（必修科四個講座與選修科四個講座）。專題講座的出席率計算至科目的出席率之內。

4 學習、學時與資歷學分

4.1 學時與資歷學分

要讓學習變得更精準與有效，同學必須首先明白本課程在設置各種學習任務（如授課內容、評核方式等）時的基本要求與考量因素。

- 資歷學分：在香港的資歷名冊中，「文化創意與中文研究」文學碩士課程的資歷級別為第六級，資歷學分為 97。所謂「資歷學分」，指學生在完成所修讀的某個資歷課程時所需付出的基本「學習量」，也就是「學時」。現時，資歷學分的計算方式為：一個資料學分 = 十個學時（小時）。MACCCS 的資歷學分為 97(96.8)，也就是說，**同學須至少付出 968 小時來完成課程指定的相關學習任務。**
- 學時指完成學習活動所需的時間，涵蓋課程內所有指定的學習模式。除上課外，舉凡自學溫習、完成評核工作（找資料、做報告、測驗等等）、出席講座等，都是本課程要求的學習模式。
- 必須注意的是：課程在設置學習任務所需的學時，是以同學取得該科目合格成績為基本考量因素。**同學如果要取得更佳成績，便須因應自己的能力來衡量須增加多少學時。**

4.2 科目學時的組合規律（方式）

同學須修課八個科目，以課程所需的 968 個學時計算，每個科目共 121 個學時。計算公式如下：

$$39 \text{ 學時（上課）} + 78 \text{ 學時（自學）} + 2 \text{ 學時（測驗）} + 2 \text{ 學時（講座）} *$$

* 「上課」與「講座」皆計算出席率（詳見第 6 節「出席率」）。

5 評核

5.1 評核模式與分數比例

本課程各個科目從四個方面檢視同學是否達到學習成果：課堂參與、作業、測驗與期末報告。課堂參與、作業與測驗屬「持續性評估」(Formative Assessment)，佔科目 60%；期末報告屬「總結性評估」(Summative Assessment)，佔科目 40%。

5.2 評核比例與內涵

課堂參與：佔科目總成績 20%，為科目持續性評估項目，旨在檢驗同學對課堂學習的投入程度與掌握，授課老師會因應課堂需求，設定若干課堂任務（如課堂討論、工作紙）讓同學於課堂上完成，從而評核同學的表現。「出席率」並不算在課堂參與內，但同學如果沒有上課，是不能參與該節課的課堂任務。

作業：佔科目總成績 20%，屬科目持續性評估項目。授課老師會擬定題目，要求同學根據課堂所授內容，完成書面作業（上學期）與製作文創產品（下學期）。作業可以以小組形式進行（由授課老師決定），每組二至五人不等，唯人數愈多，對作業的總體要求（如總字數）也會按比例增加。

測驗：佔科目總成績 20%，為科目持續性評估項目，一般在第十二或第十三周內非上課時間舉行，旨在測試同學對科目知識的認識與掌握。

期末報告：佔科目總成績 40%，為科目總結性評估項目。從「理解」、「綜合」與「運用」三個角度評核同學是否已掌握科目所授內容。下學期各選修科的「總結性評估」還包括對上學期科目的內容。

期末報告共設兩個類型：「考察報告」與「論文」，八個選修科目按照期末報告類型分為兩組，每組四個學科，同學必須從「考察報告」組與「論文」組中，各選讀兩個學科。

5.3 科目合格要求與課程畢業要求

- 科目合格要求

「科目合格」代表學生已達成預期學習成效，無須重修。如學生於「持續性評估」及「總結性評估」兩個部分合計達合格線 40 分，即可獲得 1.0 之積點 (GP)，取得科目合格成績。

- 課程畢業要求

同學要畢業，取得本課程文學碩士資格，須滿足以下兩個條件：

條件一：所修讀的八個科目全部合格；並

條件二：總平均積點達 2.0 或以上。

- 分數、等級、積點換算表

分數與等級的轉換僅供參考

等級	分數*	等級描述	積點
A+	90-100	優異	4.3
A	85-89		4.0
A-	80-84		3.7
B+	75-79	良好	3.3
B	70-74		3.0
B-	65-69		2.7
C+	60-64	一般	2.3
C	55-59		2.0
C-	50-54		1.7
D+	45-49	及格	1.3
D	40-44		1.0
F	0-39	未能達標	0

5.4 評分準則：評分指引(Marking Scheme)與評核等級表(Marking Rubric)

任何評核工作都旨在考核同學是否已經達到科目預設的學習成果，授課老師也以學習成果為出題考量，並在出題時擬訂評分準則，又分為「評

分指引」與「評核等級表」兩種。一般來說，「課堂參與」與「測驗」，會使用「評分指引」，而「作業」與「期末報告」則會使用「評核等級表」。

	評分指引	評核等級表
課堂參與	✓	✗
測驗	✓	✗
作業	✗	✓
期末報告	✗	✓

除了測驗外，其餘三種評核方式的評分準則，都會隨題目發布。學生除須了解題目要求外，還須仔細閱讀評分指引，了解授課老師想要透過相關評核工作考核同學何種能力、有何要求，並因應自己的實際情況以及對學業的期許，從而釐定合適的方案，以完成評核工作。

5.5 評分指引

評分指引一般用在(1)所佔分數比例較低（如只佔總成績 5%）、(2)彈性較少（如有標準答案）的評核工作中，旨在標示評核重點計算方式、分數比例與測驗答案的計算方法。如老師會透過評分指引，標明同學要如何做，才算滿足課堂參與的需求。

必須注意的是：各科目測驗亦會設置評分指引，但不會於測驗前發放。

5.6 評核等級表

評核等級表（Marking Rubric）旨在顯示各個評分項目劃分為多少個等級，除列明每級分數比例外，還會說明等級細節，包括各級要求，彼此間的差異、分數比例。評分等級表各項等級細節力求清晰易明，盡量避免使用模糊不清的概念，同學根據各自期望計算應付出多少時間、努力以完成作業。

6 出席率

6.1 出席率要求

學生須根據所選科目組別上課時間出席課堂，不能隨意到其他組別上課（無論是否由同一老師任教）。所有課堂都會點名，以紀錄同學實際出席狀況。學生在所選科目組別上，**如出席率不足 70%，則不能參與總結性評估**（不能呈交期末報告）。無論學生在持續性評核項目中取得多少分數，由於未參與總結性評估，皆視作不合格，只能取得 F 級（積點為 0）。

凡是取得 F 的科目，如果為必修科，學生必須重修。如果為選修科，同學可以選擇重修或選讀其他科目（須符合 MACCCS 的選科規定）。

6.2 出席率計算方法

- (1) **出席基數**：本課程科目學時組合成分中（見第 4.2 節），「上課」（39 學時）與「講座」（2 學時）皆計算出席率。每學期上課時間為十三周，一般來說，共須上課十二次或十三次（視乎校曆而定），而講座算一次。因此，**各科目的出席基數為十三或十四次**。
- (2) **出席十次課堂**：以 70% 計算，同學在每個科目中，**至少須出席課堂與講座十次**（無論基數為十三或十四次）。
- (3) **遲到、中途離席與早退**：學院規定，同學如遲到 15 分鐘，當作缺席。上課中途離席、早退，如果累計總出席時間未達該課堂（包括講座）的三分之二（課堂 120 分鐘、講座 80 分鐘），亦**作缺席論**。
- (4) **加退選與出席率**：出席率是以同學在所修讀學科、組別的實際出席次數計算，同學如因加退選從學科 A 轉到學科 B，A 學科的出席次數並不能算在 B 學科內。舉例：如同學在第一與第二周在學科 A 上課，第三周才開始轉到學科 B，則代表同學已在學科 B 缺席兩次。

- (5) 特殊情況：上述容許同學缺席課堂的 30%（三次或四次），皆已包括個人所有情況，如遇突發事情、生病、工作需要、結婚等等。除不可抗因素（如地鐵故障、發生嚴重交通意外導致未能於指定時間回校上課、住院超過四周）外，一般不會再考量個人因素。即使為不可抗因素，同學須提出有效證明，交由課程、學系按個別情況考量是否暫時豁免出席率要求。舉例一：如同學平時缺席三次，但到學期末段時須住院兩周，這類情況通常不會獲得豁免。舉例二：同學回校時如青山公路發生交通意外，堵塞交通，但同學未能提出有效證明（如以八達通乘搭巴士，可向巴士公司索取申請），則不能視作有效的不可抗理由。舉例三：如同學缺席五次，其中一次雖然出於交通事故，這類情況通常不會獲得豁免。

7 學術著作誠信

本課程各科目的「作業」與「期末報告」，無論是否為學術論文，都須符合學術著作誠信的嚴格要求。凡不符合學術誠信的功課，無論學生是否有意為之，皆視作剽竊、抄襲的行為，初犯者整份功課不予評分，得分為 0。如同學再次違反學術誠信，課程會向學系呈報個案，並建議科目得分為 0。

7.1 剽竊、抄襲

剽竊，也就是抄襲。《現代漢語詞典》「抄襲」與「剽竊」的解釋分別是「把別人的作品或語句抄來當做自己的」、「抄襲竊取(別人的著作)」。¹以上解釋有兩個重點：(1)把不是自己的東西變成自己的，(2)「東西」指作品與語句。

本港專上院校十分重視「抄襲」的行為，如香港中文大學為「抄襲」下的定義是「抄錄他人著作（特別是書寫作品）作為自己的著作的行為。最明顯及大幅的抄襲是將整篇文章、整節、整段或整句抄錄而**不加註明**。這顯然是不能接受的。**倘未有註明資料來源，即使只抄錄數字或意譯（沒有實際抄錄任何文字）亦可構成抄襲。**」²大意與《現代漢語詞典》相若。「剽竊誤導了讀者或讓讀者誤以為作者所說的話具有原創性，而究其實他的說法乃是借自其他來源」，因此，同時犯上偷竊與欺詐兩個錯誤。³學界視竊剽是非常嚴重的惡行。不管是學術論文的寫作，還是學生的作業，大學都有明文禁止。

¹ 中國社會科學院語言研究所詞典編輯室：《現代漢語詞典》（第五版）（北京：商務印書館，2006 年），頁 158 與 1044。

² 詳見「學術著作誠信：給學生及老師的指引・第一節 何謂抄襲」，<https://www.aqs.cuhk.edu.hk/tc/policies-guidelines-and-procedures/teaching-and-learning/academic-honesty/honesty-in-academic-work-a-guide-for-students-and-teachers/details/>，瀏覽日期：2026 年 09 月 31 日。

³ 孟樊：《論文寫作方法與格式》（台北：威仕曼文化事業股份有限公司，2009 年），頁 149。

如要規避抄襲，就得先正確理解哪些行為會被視作抄襲。某人寫論文（或做作業），看了很多書，把各書中的資料融匯貫通，用自己的語言寫出來，又算不算抄襲呢？

7.2 常見的剽竊行為

孟樊按照犯錯的程度把剽竊分為三種：大剽竊（一字不漏地引用他人言論而不註明出處）、中剽竊（半直引半改寫）、小剽竊（別人的看法、自己的文字）。⁴從「抄襲」的方式來說，則可以分為以下四種：(1)互相抄襲、(2)不注明出處、(3)改頭換面、(4)隱藏轉引資料。

(1) 抄襲情況一：互相抄襲

某同學做作業時，借了其他同學的作業來「參考」，即使抄襲過程中偶爾把原文改頭換面，如果經老師判斷，兩文同為一源，則視作互相抄襲。抄襲的雖然只有一方，但借出的同學同樣行為不當，因此，通常視作互相抄襲，雙方都須受罰。即使在同一個學生身上，亦會發生「自己抄襲自己」的情況，如同學把上學期某科目的作業，改頭換面作下學期科目的作業。如果沒有事先標明並尋求授課老師許可（授課老師會考慮兩者的相似度來判斷），一經發現，皆視作抄襲論。

(2) 抄襲情況二：不注明出處

某同學做功課時，看了參考資料，把資料中的某一段、某一句直接而完整地抄錄到自己的功課上，而沒有以註腳方式清楚地標示來源（在文末列出參考資料不能算作標示資料來源），也算是抄襲。必須注意的是，同學的行為無論是有意還是無意，只要不注明來源出處，便等同宣稱所寫的內容屬於自己原創，那就是剽竊了。試看以下一段文字：

寫〈白鳧行〉時，杜甫已經五十八歲。這詩屬杜甫晚年的作品，內容是以昔日黃鵠之化為今日白鳧的寓言形式，寫詩人晚年泛泛若鳧的漂泊生涯，表現了詩人雖生計日艱但素志不移的倔強性格。

⁴ 孟樊：《論文寫作方法與格式》，頁 149。

這段文字，後半段實際上出自韓成武、張志民的《杜甫詩全譯》，原文是：

【題解】此是當是大曆四年(769)冬在潭州（今長沙市）作。詩以昔日黃鵠之化為今日白鳧的寓言形式，寫詩人晚年泛泛若鳧的漂泊生涯，表現了詩人雖生計日艱但素志不移的倔強性格。白鳧(fu)，即野鴨。⁵

原文一字不漏地重現在同學的論文中，這是非常明顯的抄襲行為。

(3) 抄襲情況三：改頭換面

某同學寫論文時，看了不少參考資料，卻沒有把看過的資料記錄下來，到寫論文時，憑記憶把資料中的說法、見解，用自己的文字寫出來，如：

元稹《樂府古題》與《新題樂府》詩歌的寫作精神，某程度上反映了當時人民生活的情況，既指出民生疾苦，還披露階級的剝削行為。

同學對於元稹詩歌的看法，其實不是來自自己讀詩的體會，而是來自劉大杰在《中國文學發展史》中的描述：

元稹有《樂府古題》十九首（和劉猛及李餘的），《新題樂府》十二首（和李紳的），都在一定程度上，反映了民生的疾苦和階級的剝削。在這些作品中，可以看出他作詩的精神。⁶

劉的說法不是常識，而是個人體會，屬於原創。同學引用資料時「師其意，而不師其辭」，也是抄襲的行為。

(4) 抄襲情況四：隱藏轉引資料

做功課要看很多資料，有時候，某些文獻中徵引了其他資料，同學如果想用這些徵引的資料，便得用「轉引」方式標示出處，以顯示自己並非直接取自原文而是取自其他資料。同學如果直接引用，把出處來源隱藏起來，便會讓人產生

⁵ 韓成武、張志民：《杜甫詩全譯》（河北：河北人民出版社，1997年），頁1227。

⁶ 劉大杰：《中國文學發展史（中）》（香港：三聯書店（香港）有限公司），1994年，頁507。

錯覺，以為那是取自原典，而非轉引。這種行為，也屬於剽竊。試看以下一段文字：

大陸與台灣同樣會有日本產品的廣告，但為甚麼只有香港的廣告才能夠容納如此多的日語借形詞呢？這又可以從兩個角度來看。亓婷婷嘗試從求新求變、文化式微的角度，探討台灣流行新詞反映的心理現象：

新詞本來就可以展現標新立異的心態，創新好奇原屬人之常情。而台灣近年來這種心理特別強烈。……許多人對傳統文化抱持輕視心理，覺得保持傳統是「落伍」、跟不上新時代，以致有輕視傳統語文的心理……不尊重傳統語文的表現形式，於是在今日報章雜誌上常見不少蟹形文字(通常是英文)夾在國字中，蔚為奇觀。^①

亓婷婷的「文化式微論」顯然更符合香港的情況。香港從前以英語為主，後來成為雙語社會，相對於以中文為主要語言的大陸與台灣來說，香港許多人都不把中文視之為應努力學習的語言。

^① 亓婷婷：〈略論台灣地區流行新詞與社會心理的關係〉，《華文世界》第 52 期（1989 年 6 月），頁 25-27。

以上文字為〈論日語借形詞在香港廣告語體修辭中的發展趨勢〉的內容，文中徵引了亓婷婷〈略論台灣地區流行新詞與社會心理的關係〉的資料。如果有人看了〈論日語借形詞在香港廣告語體修辭中的發展趨勢〉，想要引用文內亓婷婷的說話，便須使用轉引的方式。

台灣過去五年出現大量新造詞語，應用普遍，情況已經嚴重影響日常溝通。許多時候，傳意雙方為了好玩或引起對方注意，往往會創造新詞。創新好奇是人之常情，而「新詞本來就可以展現標新音異的心態」。^①

¹ 亓婷婷：〈略論台灣地區流行新詞與社會心理的關係〉，《華文世界》第 52 期（1989 年 6 月），頁 25-27。轉引自邱健恩：〈論日語借形詞在香港廣告語體修辭中的發展趨勢——兼從流行文化看香港廣告語體修辭〉，世界漢語修辭學會第二屆年會暨修辭學國際學術研討會宣讀論文，2010 年 7 月，頁 6。

像以下情況，如果在引用資料時，刪去「轉引自邱健恩：〈論日語借形詞在香港廣告語體修辭中的發展趨勢——兼從流行文化看香港廣告語體修辭〉，世界漢語修辭學會第二屆年會暨修辭學國際學術研討會宣讀論文，2010 年 7 月，頁 6」，也同屬剽竊的行為。

台灣過去五年出現大量新造詞語，應用普遍，情況已經嚴重影響日常溝通。許多時候，傳意雙方為了好玩或引起對方注意，往往會創造新詞。創新好奇是人之常情，而「新詞本來就可以展現標新音異的心態」。^①

^① 元婷婷：〈略論台灣地區流行新詞與社會心理的關係〉，《華文世界》第 52 期（1989 年 6 月），頁 25-27。

7.3 隨頁附注與參考書目

本章開首已經清楚指出：本課程所有科目的期中作業與期末報告，必須符合學術誠信的嚴格要求。關鍵在於「言而有徵」，任何非原創的想法，如果不是常識，都必須以「注腳」方式列明出處。本課程所有作業（非文創產品）、期末報告（論文、考察報告），對於「注腳」的要求如下：

- (1) 「注腳」採用「隨頁附注」方式顯示。
- (2) 「參考書目」並不視作「注腳」（隨頁附注）。**作業、期末報告如果只有「參考書目」而沒有「注腳」，一律視作不合學術誠信規範，得分為 0。**
- (3) 作業、期末報告是否需要列出參考書目，由授課老師決定。

7.4 「隨頁附注」文獻資料表現方式

在「隨頁附注」內提及引用的資料，其表現方式須注意兩個方面：第一、如果提及頁碼，都是指引用範圍的頁碼。第二、如果提及專書，其出版資料（出版地、出版社、出版年份）須用括號（ ）表示。

- 報章

- 01 余國藩：〈纏足的女人〉，《明報》第 17 版（副刊），2003 年 5 月 20 日。
- 02 白雲翔：〈古代青銅農具的考古發現及其評價〉，《光明日報》（理論周刊）：<https://www.gmw.cn/01gmrb/2002-04/09/12-D68C66A8E477ECF948256B9600005755.htm>，2002 年 4 月 9 日。
- 03 Sam Roberts, "Exploring the Culture of Mourning" *The New York Times*, October 26, 2014, F2.

- 專書

- 04 孟樊：《論文寫作方法與格式》（台北：威仕曼文化事業股份有限公司，2009 年），頁 34。
- 05 周紫芝：《竹枝詩話》，何文煥輯：《歷代詩話》（北京：中華書局，2004 年），頁 338。
- 06 魏了翁撰、王紅娟點校：《儀禮要義》（杭州：上海古籍出版社，2019 年），頁 67。
- 07 Michael Loewe and Edward L. Shaughnessy, eds., *The Cambridge History of Ancient China from the Origins of Civilization to 221 B.C.* (Cambridge: Cambridge University Press, 1999), 564.
- 08 Tsien Tsuen-hsuei 錢存訓, *Paper and Printing*, vol. 5, pt. 1 of *Science and Civilisation in China*, ed. Joseph Needham (Cambridge: Cambridge University Press, 1987), 331–47.

- 論文集論文 / 論著論文

- 09 李嘉言：〈絕句起源於聯句說〉，李嘉言：《李嘉言古典文學論文集》（上海：上海古籍出版社，1987 年），頁 188。
- 10 蔣秋華：〈劉沅《詩經恆解》的聖人論述〉，陳致主編：《跨學科視野下的詩經研究》（上海：上海古籍出版社，2010 年），頁 310。
- 11 Alan Berkowitz, "Courting Disengagement: 'Beckoning the Recluse' Poems of the Western Jin" in *Studies in Early Medieval Chinese Literature and Cultural History: In Honor of Richard B. Mather & Donald Holzman*, eds. Paul W. Kroll and David R. Knechtges (Provo, Utah: T'ang Studies Society, 2003), 81.

- 期刊論文

- 12 傅璇琮：〈唐代翰林與文學——以文史結合作歷史—文化的探索〉，《人文中國學報》，2005 年第 11 期，頁 5。
- 13 劉笑敢：〈老子之自然與無為——古典意含與現代意義〉，《中國文哲研究集刊》，1997 年第 10 期，頁 26。
- 14 Bauer, Robert S 包睿舜, "Cantonese as written language in Hong Kong 香港書面粵語" *Global Chinese* 4.1 (2018): 105.

- 學位論文

- 15 白朝暉：〈初盛唐詩體研究〉（南京：南京大學博士論文，2002），頁 45。
- 16 葉純芳：〈孫詒讓《周禮》學研究〉（台北：東吳大學博士論文，2006 年），頁 124。
- 17 Michael Thomas, "The Body, the World, and Soteriology in Early Daoism" (Ph.D. diss., The University of Chicago, 2001), 64.

- 網頁

- 18 趙雨樂：〈酒盤上的李白詩：唐代鳳凰牡丹紋葵式鎏金盤的鑿刻溯源〉，《灼見名家》：<http://www.master-insight.com/酒盤上的李白詩：唐代鳳凰牡丹紋葵式鎏金盤的鑿/>（發佈日期：2017 年 9 月 1 日；檢視日期：2018 年 9 月 10 日）。
- 19 田小琳：〈中國內地和香港地區詞匯之比較〉，《華語橋》：<http://www.huayuqiao.org/articles/tianxiaolin/txl01.htm>（檢視日期：2016 年 7 月 16 日）。
- 20 Arthur Waley, *The Nine Songs: A Study of Shamanism in Ancient China* (London: George Allen and Unwin, 1955), 59, accessed January 5, 2017, <https://archive.org/details/ninesongsstudyof00quyu>.

- 古籍（古籍版頁）

- 21 （宋）魏了翁：《儀禮要義》（宋淳祐十二年魏克愚刻本），卷三。
- 22 （宋）魏了翁：《儀禮要義》，（清）永瑢、紀昀等纂修：《景印文淵閣四庫全書》（台北：台灣商務印書館，1986 年），頁 657。

8 人工智能(AI)與學習

本課程對於 AI 的使用持開放態度，但 AI 只能作為輔助工具，協助學習。AI 在每個科目中的使用方法、使用範圍，由授課老師釐定，彼此或會稍有不同。無論使用 AI 與否，本課程的評核將由同學功課或報告的質量而決定。

對於本課程所有評核工作而言，由 AI 生成的任何文本，都不能作為同學完成的「功課」。同學如直接呈交由 AI 生成的文本，一經確認，該份作業不會獲得任何分數。在此前提下，同學須了解本課程對於運用 AI 的規定：

- 1 本課程各個科目嚴格區分 AI 輔助的適用範圍，同學撰寫作業、報告時務必遵守以下原則：**(1)重要觀點嚴禁使用 AI 代勞**。凡涉及價值判斷、批判性思考與個人創新的學術核心工作，必須由學生完全獨立完成。包含：提出研究假設與核心論點、比較理論與分析資料、評估文獻可信度與相關性，以及提出任何創新見解或綜合評論。**(2)作業、報告非核心工作允許使用 AI 輔助**。不涉及實質學術判斷的技術性與初步整理工作，允許使用 AI 提高效率。包含：語句潤飾與文法標點校對、格式轉換與排版製表，以及基於客觀標準的文獻初篩（如按年代分類、提取關鍵詞或查找重複項）。
- 2 學生須在作業、報告末尾同時附加「AI 生成內容說明表」與「AI 使用全紀錄」兩份材料，若聲明全程未使用 AI，則無須提交全紀錄，但須在聲明中註明「全程未使用任何人工智能工具輔助研究與撰寫」。
- 3 「AI 生成內容說明表」須基於全紀錄內容撰寫。同學可借助 AI 將全紀錄提煉為若干要點，但必須加入個人詳細描述，說明對 AI 輸出內容的甄別、修正、補充過程。（附件一：AI 生成內容說明表）
- 4 「AI 使用全紀錄」須完整記錄研究全過程中使用 AI 的所有環節，包括使用時間、工具名稱、輸入的指令內容、AI 輸出的原始內容。（即跟 AI 工具的所有對話紀錄；由學生自行製作）
- 5 未同時附加「AI 生成內容說明表」與「AI 使用全紀錄」，或聲明內容與全紀錄、實際使用情況不符者，一律判定為不合格。

AI 生成內容說明表

基本信息	
報告 / 論文標題	
姓名	
學號	
組別	01 / 02 (刪去不適用者)
人工智能應用情況說明	
1. 使用的生成式人工智能工具名稱及版本（請列出所有在寫作報告/論文寫作中使用的 AI 工具，如 ChatGPT、DeepSeek、Gemini、Copilot、Kimi 等及其具體版本號。）	
2. 生成式人工智能應用思路與步驟（詳細說明為何及如何使用 AI 工具。例如：用於文獻綜述、靈感激發、結構搭建、數據處理、文本潤色、翻譯等。描述關鍵步驟和交互過程。）	
3. 生成內容在報告 / 論文中的具體位置及佔比（位置：請明確指出 AI 生成內容所在的章節，如：摘要、第 2 章第 1 節、第 4.2 小節等；佔比：請估算 AI 生成的文本量占全文總字數的大致比例。）	
4. 人工修正與補充說明（詳細說明您如何對 AI 生成的內容進行審核、修正、完善和創新。*評審關注的重點，旨在體現作者的核心貢獻。）	

5. 其他能說明人工智能應用情況的指令信息（提供 1~2 條最具代表性的、與 AI 交互的原始指令（Prompt），以展示您如何有效地引導 AI。）

承諾聲明

本人鄭重承諾，以上所填內容真實、準確、完整。我已充分瞭解並接受本次活動關於 AI 工具使用的規定，確保報告 / 論文的原創性與學術誠信，其中所有核心思想、理論創新和研究結論均由作者最終負責。

作者簽名：_____

日期：_____年_____月_____日

9 科目簡介、學習成果、教學內容

CCS601 讀書指導與研究方法

科目簡介 本科目旨為同學修讀中國人文學科課程提供全面的學習方法，分為「讀書指導」與「研究方法」兩個階梯，有系統地引導同學獲取文學與歷史文化的相關知識，並掌握搜尋學術資源的渠道與方法，為日後探索的專題尋找合適的資料。科目更會介紹人文學科常用的「文獻研究法」，讓同學學會如何整合資料，提出見解，發掘新知，以致能夠應用於日後的學術研究或職場工作。

學習成果 (1)概述學術論文規範方式，分辨各種讀書方法，並於治學中應用出來。(2)掌握各種文獻資源搜尋渠道與方法，因應課題尋找合適的文獻資料。(3)懂得運用文獻研究各種操作方式，歸納與分析文獻，比較異同，綜合不同觀點，演繹新觀點。(4)指出「讀、釋、評、考」學術文章體裁的特點，並根據相關專題撰寫文章。

教學內容 閱讀行為：讀書、治學與研究 / 學術誠信與論文寫作規範 / 文獻綜述的意義與撰寫 / 現代文獻的種類、搜尋與應用 / 研究進程與研究方法：歸納、分析、演繹、比較、綜合 / 幾種常見的學術文章體裁：讀、釋、評、考

CCS602 中國文獻與文獻學

科目簡介 本科目旨在讓同學更全面地掌握中國文獻的相關知識，並運用合適的方法查檢文獻資料。科目分為兩部分：第一部分為「文獻與應用」，著重介紹各種不同形態的文獻，包括各種典籍與非典籍文獻的功能與使用範圍與使用方法；第二部分為「文獻學概說」，著重介紹目錄學、版本學、校勘學、辨偽學與輯佚學的重要課題，讓同學具備中國古代文獻整理、編撰、研究的知識，從而提高運用古籍的能力。

學習成果 (1)解說中國各類文獻出現的原因、發展方向、特色與功用；(2)概述典籍文獻與非典籍文獻的種類與功能；(3)闡釋目錄學、版本學、校讎學、辨偽學、輯佚學的基本概念與方法，及其在人文學科研究領域上的功能與價值。(4)指出叢書與類書的編纂目的、功能，並掌握各種查檢方法，找出所需要的古代文獻。

教學內容 文獻與文獻學概述：文獻的內涵、種類、載體，典籍文獻與非典籍文獻、文獻形成、整理與文獻學的出現、古籍的裝幀形態 / 文獻概述：傳統文獻學的功能與意義、目錄、版本學與「辨彰學術、考鏡源流」、校勘學與古文獻閱讀的正確方法、辨偽與輯佚：古文獻的真偽與保存 / 叢書與類書：叢書的編纂、功能、種類與查檢應用、類書的編纂、功能、種類與查檢應用 / 從古典到現代：文獻學方法與中國現當代文學研究、傳統文獻在現代文創產業中的應用

CCS603 文化創意學

科目簡介 本科目旨在讓同學對「文化」與「文創」有一全面的理解，教學內容分為兩大區塊：第一部分「基礎理念」，著重介紹文化與文創的相關概念定義、原理與方法，第二部為「創意轉化」，一方面介紹文化轉換與再生的方向與原理，另一方面又以「文學」文本為案例，從「文學作品」與「文學旅遊」的互動，初步探討文學發展成為文創的各種可能。

學習成果 (1)分辨「文化創意」的相關概念；(2)解釋文創產業的特質與文化創意學的基本理念；(3)闡釋文化再造、創意、整合、融合等現象與過程；(4)分析文本、文化與文創之間的關係。

教學內容 緒論：甚麼是「文化」、初識文創：文創產業是甚麼、文創產業的類型、文創產業的基本動力、文化創意學的研究方法 / 文創產業的特質：領域與空間、生產與消費、全球性與在地性 / 文化創意學的人文理念：文化屬性、人文體系 / 文化創意的再造與創新：知識與文化的整合與融合、新文化現象 / 文本的想像世界：從文學閱讀到文化觀光、文學旅遊初探

CCS604 文化創意產業專題

科目簡介 本科目旨在以專題與專案方式探討各種常見文創商品與活動，讓同學了解文化元素在各種商品中的可能呈現方式，以及如何透過創意轉化，從而更了解「文化創意」與「生活美學」之間的各種關係與發展可能。

學習成果 (1)指出常見文創產品、活動的特色；(2)分析不同文創產品、活動的文化因子與美學創意；(3)比較及評價同類文創產品、活動的成敗案例。(4)就開發新文創商品、活動作初步提案。

教學內容 緒論：文化創意與生活美學 / 電影電視：題材挑選與歷史文化元素、影視企劃 / 展覽：類博物館方式、策展：主題、展品、圖說與設計 / 節慶活動與餐飲：節慶活動的種類、文化宴 / 出版與文創商品：圖書的形式與種類、遊戲與動漫、微縮模型與周邊產品

CCS621 山川文化與旅遊文學

科目簡介 本科目主要介紹中國傳統山川地理知識、旅遊文化與旅遊文學之形式、發展、特色等，透過閱讀文獻資料及相關作品，讓同學掌握中國山川文化與旅遊文學的整體特點及文化意義。學員能透過不同案例，瞭解傳統山川文化與旅遊文化之元素在當代文化

學習成果 (1)指出傳統中國的山川地理知識及文獻記載特色。(2)解說中國傳統旅遊文化的形式與古今發展情況。(3)分析中國旅遊文學作品的主題思想、藝術觀念、內在精神價值。(4)闡釋山川與旅遊文化在當代流行文化的呈現與應用。

教學內容 緒論 / 傳統中國的山川地理：地理知識及文獻記載特色、典籍中的中國地理 / 傳統旅遊文化：旅遊文化的形式與發展特色、具政治、外交性質的行旅、具宗教性質的行旅 / 中國文學作品中的旅遊書寫：旅遊文學發展概況、文學作品選讀：從《詩經》到清代文人的遊記書寫 / 山川與旅遊文化在現今文創產業的呈現：文化旅遊：以「作家」及「古籍」為主事的文學遊蹤、文化出版：當代旅遊文學

CCS622 舌尖上的文學

科目簡介 本科目主要介紹傳統中國飲食文化的基礎知識、發展、重要構成元素等，透過閱讀文獻資料及文學作品，讓學員掌握中國飲食文化的整體特點、相關知識及文化意義，認識飲食文化與社會、經濟、文學、思想、美學發展等範疇的聯繫及互動。學員能透過不同的案例，思考如何開將傳統飲食文化與文學元素，融入當代文化產業之中。

學習成果 (1)指出傳統中國飲食文化的發展、重要元素及特點。(2)解說中國傳統飲食之相關文獻記載的書寫特色。(3)分析中國飲食文學作品的主題思想、功能、藝術觀念、內在精神價值。(4)闡釋飲食文化與社會、經濟、文學、思想、美學發展等範疇的聯繫及互動。(5)運用傳統飲食文化及文學的元素，應用於當代文化產業之中。

教學內容 緒論 / 中國傳統飲食的區域文化與民族文化：中國菜系與少數民族飲食文化、中國傳統飲食的習俗與禮儀、中國飲食器具發展、中國傳統飲食的茶、酒文化與養生食療 / 中國傳統飲食的文獻記載：書寫內容及特色、文獻選讀 / 古代文學作品中的飲食書寫：飲食題材在文學中的功能、文學作品選讀 / 中國飲食文化在文創產業的呈現：文學宴、廚藝綜藝節目及紀錄片、廚藝課程設計、食品、保健食品及餐具

CCS623 戲曲、表演與舞台

科目簡介 本課程主要介紹中國舞台表演的類別、特色與發展，課題包括表演編制、舞台設計、樂器應用等，並講解相關的文化意義及功能。學員透過文獻資料與古典戲曲劇本選讀，《教坊記》、《都城紀勝》、《寶娥冤》、《牡丹亭》等，掌握古代舞台表演的情況、劇本創作特點等，並藉着不同案例，瞭解中國傳統舞台表演元素，如何在現當代流行文化中進行轉化，例如影視改編、服飾設計等。

學習成果 (1)指出中國傳統舞台表演的發展及整體特色。(2)懂得查找相關的文獻，如《教坊記》、《都城紀勝》等，歸納各項資料的重點及比較異同。(3)比較中國傳統戲曲不同劇本，如《寶娥冤》、《牡丹亭》

的主題思想、角色塑造的特點。(4)闡釋中國傳統舞台表演元素在當代流行文化的呈現與應用。

教學內容 緒論 / 中國傳統舞台表演：舞台表演的類別與發展、多元文化、娛樂先導的表演特點、承載多項文化功能的特性 / 舞台表演的設計特色：虛實結合的舞台設計、服飾打扮的象徵意義、道具樂器的靈活應用 / 中國傳統戲曲劇本選讀：傳統戲曲的發展歷史、多元主題的創作特色、傳統戲曲劇本選讀 / 中國傳統舞台表演元素在當代流行文化中的轉化：提煉戲曲精華進行影視改編、抽取音樂特色融入流行樂曲、萃取文化元素豐富設計概念

CCS624 兵器、陣法與武俠文化

科目簡介 本科目主要介紹中國傳統的「武」文化與「俠文學」，包括從傳統行軍打仗的「武功」與將士到武俠小說中的「武功」與俠客，透過認識與兵器、陣法、兵法等相关的典籍，並選讀古今武俠小說，從而全面地了解「武俠文化」。學員透過案例分析，掌握到傳統武俠元素在當代文創產業中的呈現方式，並思考如何轉化、開發更多武俠元素，為現代文創產業提供武俠文化素材。

學習成果 (1)闡釋中國古代軍事制度、兵器陣法的相關概念。(2)分析古代社會中的俠客與任俠行為。(3)比較古代俠義小說與現代武俠小說的異同。(4)應用研究方法，探討武俠作品，撰寫評論文章。(5)評述現代文創產業中的武俠元素，為開發新文創商品提供武俠題材。

教學內容 武、俠的起源與發展 / 談武：中國古代軍事制度、兵器、兵法與陣法 / 論俠：俠義、俠事、俠世界 / 武俠文學發展：從《莊子·說劍》到新派武俠小說、古代軍事文學與俠義小說、民國時期武俠小說、新派武俠小說 / 武俠題材在當代流行文化中的呈現：武俠文學的發展與改編、武俠劇與武俠電影、武俠元素的應用

CCS625 童蒙教育與兒童文藝

科目簡介 本科目共分兩大部分，第一部分著重介紹古代童蒙文化、教材與兒童文藝，全面探討兒童在古代社會的面貌、包括身份定位、衣飾形象、遊戲玩具，透過閱讀不同種類的童蒙教材，從中窺探傳統社會、儒家文化對兒童的冀望。第二部分透過閱讀現當代兒童文藝，包括兒童文學與兒童雜誌，了解現代文創產業中的「兒童」形象，以及如何從傳統中汲取童蒙教文化元素，開發兒童文創產品。

學習成果 (1)指出中國古代兒童形象與地位。(2)分析童蒙教材文獻，解釋類型與功能，並說明童蒙教育的特色。(3)闡釋現代兒童文學的特點，解讀兒童文學作品。(4)評述兒童雜誌及文創產品，指出古代兒童元素如何應用在文創產業中。

教學內容 童蒙文化概說 / 古代兒童的形象與地位：古籍中的兒童、從《嬰戲圖》看古代兒童的形象 / 童蒙教育與教材：兒童教育的階梯、傳統童蒙教材的類型與功能、童蒙教材選讀 / 兒童文藝：兒童文學概說、兒童雜誌、繪本、識字卡、桌遊

CCS626 敘事書寫與說故事本

科目簡介 科目主要介紹中國傳統的人物敘事方式、歷代敘事書寫的種類、發展與特色，透過閱讀史傳、方志等中的傳記、碑文、祭文、行狀等悼念文體，以及文學創作，讓學員中國說故事傳統的整體特點、主題及技巧。學員能透過不同的案例，瞭解中國人物敘事書寫元素，如何在當代流行文化中進行轉化。

學習成果 (1)指出中國傳統人物敘事書寫的發展與特色。(2)闡釋中國人物敘事文獻種類、特色、敘事文學寫作特點、方法及藝術特色。(3)分析故事、人物與時代發展、身處環境的各種聯繫與互動情況。(4)解說當代流行文化「說故事」的種類與方式，比較傳統與現代的差異。

教學內容 緒論 / 中國人物書寫的敘事傳統：敘事書寫之發展及特色、主題與選題、人物書寫、情境及情節構思、時序與結構、修辭與寫作技巧

/ 中國傳統敘事與人物書寫之文獻選讀：歷朝正史中的紀傳作品、文人文集和方志中的悼念文體、類傳、自傳、他傳、評傳、口述回憶錄 / 中國傳統敘事與人物書寫於古典文學的呈現 / 文學作品選讀：先秦至明清 / 中國傳統敘事與人物書寫之元素在當代流行文化中的轉化：品牌形象與宣傳、手遊及桌遊、影視改編、文化出版

CCS627 曆法、習俗與節慶文化

科目簡介 本科目以傳統節慶為主題，探討各個節慶的歷史成因與發展嬗變，並旁及曆法與時令、農時、農事與相關習俗文化，透過閱讀曆書、古代筆記雜說、古典文學，讓同學了解傳統社會生活，以及節日的相關物事、特色、價值與文化意義。學員透過分析各種現代節慶活動，掌握現當代文化創意產業如何應用與呈現傳統節慶元素，為思考如何為節慶設計更多活動。

學習成果 (1)說明傳統曆法、農時農事、社會習俗的關係及各個節慶的成因與演變。(2)查檢曆書、筆記雜說，歸納及解說古代社會生活與風俗面貌。(3)闡釋古代文學中的節慶元素。(4)分析現當代各種節慶活動，尋找節慶元素，並思考如何豐富活動內容。

教學內容 緒論 / 中國傳統曆法的分類、計算方法及民間應用：曆法分類及計算方法、曆法沿革、紀年方式、民間應用 / 二十四節氣的計算方法、傳統活動及文化流傳：計算方法、傳統活動、文化流傳 / 中國文學中的「節日」文化描寫：節日在文學中的功能、文學作品中的節日書寫、文學作品選讀 / 中國傳統曆法及節慶在現今社會的呈現：曆法應用、節慶旅遊、節慶周邊

CCS628 神話與民間傳說

科目簡介 本科目主要探討中國文化中的神異傳統，包括神話故事與鬼、怪、妖等民間傳說。學員須檢索與閱讀相關文獻(如《山海經》、《淮南子》、《太平廣記》、《太平御覽》)及古典文學作品(如《楚辭》、六朝志怪小說、《三言二拍》、《西遊記》、《封神演

義》)，從而了解各個時期的神話體系與演變、民間傳說的特色，以至中國民間信仰的各個面貌。學員透過案例分析，瞭解現代文創產業如何利用神話與民間傳說元素開發文創商品。

學習成果 (1)說明中國神話與民間傳說的起緣、種類、發展與特色，解說古代神話體系。(2)查檢相關文獻，闡釋古代社會神、異、怪、奇的文化色彩。(3)解讀與神話、民間傳說相關的古典文學作品。(4) 分析文創產業案例中的神話元素。

教學內容 緒論：儒家思想與怪力亂神 / 神話的起源與分期：中國神話體系與分期、上古神話 / 文獻典籍中的神話與民間傳說：先秦典籍中的神異記載、《山海經》與《淮南子》、《太平廣記》與《太平御覽》 / 古典文學中的神異題材：《楚辭》與神話、六朝志怪小說與唐朝傳奇、宋元明清的神怪小說 / 神話傳說與民間傳說的元素轉化：流行文化中的神異書寫、影、視、遊戲中的神異元素、神話與商品周邊

10 有用資訊

校曆表

Date: 10 June 2026

Month	Description
2026 AUG S M T W T F S 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	Aug 01 (Sat) to Aug 17 (Mon) 2026/27 AY Tuition fee payment period for Fall Semester
SEPT S M T W T F S 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30	Fall Semester: Sept 01, 2026 (Tue) to Jan 08, 2027 (Fri) Sept 07 (Mon) First day of teaching for Fall Semester Sept 07 (Mon) to 12 (Sat) Add/Drop Period Sept 26 (Sat) The day following the Chinese Mid-Autumn Festival
OCT S M T W T F S 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	Oct 01 (Thu) National Day Oct 19 (Mon) The day following Chung Yeung Festival Oct 20 (Tue) 79th Anniversary of the College
NOV S M T W T F S 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30	Nov 16 (Mon) to Nov 21 (Sat) Fall Semester Course Evaluation Survey Nov 21 (Sat) 2026 Information Day Nov 23 (Mon) to Dec 04 (Fri) Spring Semester Online Course Enrolment period (The specific time schedule will be announced in due course)
DEC S M T W T F S 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	Dec 01 (Tue) to Dec 16 (Wed) 2026/27AY Tuition fee payment period for Spring Semester Dec 05 (Sat) Last day of teaching for Fall Semester Dec 07 (Mon) to Dec 09 (Wed) Revision days Dec 10 (Thu) to Dec 19 (Sat) Fall Semester Final Examinations (The specific examination time schedule for each course will be announced in due course) Dec 22 (Tue) to Jan 1 (Fri) Christmas and New Year Holidays
2027 JAN S M T W T F S 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	Spring Semester: Jan 11, 2027 (Mon) to May 31, 2027 (Mon) Jan 18 (Mon) First day of teaching for Spring Semester Jan 18 (Mon) to Jan 23 (Sat) Add/Drop Period
FEB S M T W T F S 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28	Feb 4 (Thu) to Feb 10 (Wed) Lunar New Year Holidays

Month	Description
2027 MAR S M T W T F S 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	Mar 25 (Thu) to Mar 31 (Wed) Easter Holidays
APR S M T W T F S 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30	Apr 05 (Mon) Ching Ming Festival Apr 12 (Mon) to Apr 17 (Sat) Spring Semester Course Evaluation Survey Apr 30 (Fri) Last day of teaching for Spring Semester
MAY S M T W T F S 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	May 01 (Sat) Labour Day May 03 (Mon) to May 05 (Wed) Revision days May 06 (Thur) to May 17 (Mon) Spring Semester Final Examinations (The specific examination time schedule for each course will be announced in due course) May 13 (Thur) The Birthday of the Buddha
JUN S M T W T F S 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30	Summer Semester: Jun 01, 2027 (Tue) to Jul 30, 2027 (Fri) Jun 01 (Tue) First day of teaching for Summer Semester Jun 01 (Tue) to Jun 03 (Thu) Add/Drop Period Jun 9 (Wed) Tuen Ng Festival
JUL S M T W T F S 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	Jul 01 (Thu) HKSAR Establishment Day Jul 05 (Mon) to Jul 09 (Fri) Summer Semester Course Evaluation Survey Jul 17 (Sat) Last day of teaching for Summer Semester Jul 19 (Mon) to Jul 24 (Sat) Summer Semester Final Examinations (The specific examination time schedule for each course will be announced in due course) Jul 26 (Mon) to Aug 06 (Fri) 2027/28 AY Fall Semester Online Course Enrolment Period (The specific time schedule will be announced in due course)
AUG S M T W T F S 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	Aug 02 (Mon) to Aug 16 (Mon) 2027/28 AY Tuition fee payment period for Fall Semester

- 惡劣天氣安排

天氣狀況	警告生效時間	尚未開始的課堂或考試
1 八號或以上熱帶氣旋警告訊號生效	上午 6 時 30 分	所有在下午二時前開始的上午課堂和考試將會取消。
2 八號或以上熱帶氣旋警告訊號兩小時內仍然生效	上午 11 時	所有在下午二時至六時開始的下午課堂和考試將會取消。
3 「極端情況」生效		
4 黑色暴雨警告生效	下午 3 時	所有在下午六時開始的下午課堂和考試將會取消。
天氣狀況		上課或考試中
1 八號或以上熱帶氣旋警告訊號生效 2 八號或以上熱帶氣旋警告訊號兩小時內仍然生效 3 「極端情況」生效		所有課堂將立刻終止； 除非首席監考決定暫停考試， 所有考試（除戶外之考試外） 將繼續進行，直至該考試完結為止。
4 黑色暴雨警告生效		只有室內活動將繼續進行，直至完結。 學生應留在安全地方暫避，直至情況改善為止。

（2026 年 8 月更新；請以學院最新公布指引、消息為準）

- 通訊渠道

中國文學系辦公室	chi@chuhai.edu.hk	29727270
教務處（一般查詢）	general@chuhai.edu.hk	2972-7200
教務處（入學查詢）	admission@chuhai.edu.hk	2972-7200
學生事務處	sao@chuhai.edu.hk	2972-7426
體育組	pe@chuhai.edu.hk	2972-7399
輔導服務	counselling@chuhai.edu.hk	2972-7366
江茂森圖書館	infolib@chuhai.edu.hk	2972-7332
教育科技服務處	ETSO@chuhai.edu.hk	2972 7394